

Eingangsbestätigung

Eingangsnummer
ESG_21_11.02.2026T09:05:48_d383e358-8afd-4d57-ac9c-44a099736596

Datum, Uhrzeit
11.02.2026, 09:05:28

Ihre Angaben

Empfänger **Entsorgung St.Gallen
Stadtentwässerung
Blumenbergplatz 3
CH-9001 St.Gallen
Telefon 071 224 56 00
www.entsorgung.stadt.sg.ch
liegenschaftentwaerung@stadt.sg.ch**

Objekt: Lage der zu kanalisierenden Liegenschaft

Strasse **Sonderstrasse**
Nr. **30**
Kataster Nr. **F2142**
Gegenstand **Wohnhaus**
Baubewilligung **noch ausstehend**
Bausumme Gebäude (BKP 2)
1184000

Verrechnungsadresse

Verrechnungsadresse
Bauherrschaft
Zustelladresse der Rechnung
Bauherrschaft

Bauherrschaft

Name **Marco Flury**
Adresse, Ort **Schokoladenweg 8, 9011 St.Gallen**
Tel **079 200 70 48**
E-Mail **marco.flury@picante.ch**

Grundeigentümer

Name **Marco Flury**
Adresse, Ort **Schokoladenweg 8, 9011 St.Gallen**
Tel **079 200 70 48**
E-Mail **marco.flury@picante.ch**

Projektverfasser (Arch.büro, GU, etc.)

Name **Eisenhut Planungs AG**
Adresse, Ort **Breitschachenstrasse 4, 9032
Engelburg**
Tel **071 277 73 27**
E-Mail **r.hardegger@eisenhut-architektur.ch**

Gegenstand des Gesuchs

Gegenstand des Gesuchs
Neubau

1.1 Meteorabwasser

Welche Massnahmen sind im Projekt enthalten? (zutreffendes ankreuzen, Mehrfachnennungen sind möglich)

Versickerungsanlage

Ableitung Meteorwasser mit

Anschluss an die öffentliche Kanalisation

Versickerungsmöglichkeiten

**in der Regel gute flächenhafte Versickerung und dezentrale Anlagen möglich
flächenhafte Versickerung von Wasser aus Plätzen und Wegen über die Schulter
möglich**

Versickerungstyp

**Versickerung von Wasser aus Plätzen und Wegen über die Schulter
Versickerungsschacht**

Retentionstyp

1.2 Schmutzwasser

Kanalisationsanschluss

bestehend

Anschluss an

öffentlichen Kanal

Gesuch ausserhalb der Bauzone

Ja

Anschluss an

private oder öffentliche Kanalisation

1.3 Beilagen

Beilagen

Amtlicher Katasterplan des Grundstücks. Gebäude eingezeichnet

Schmutzwasser (DU-Werte)

Urinal Wasserlos DU = 0.1

0

Standurinal pro Person DU = 0.2

0

Waschtisch, Wandbecken DU = 0.5

6

Bidet DU = 0.5

0

Urinal mit Druckspüler DU = 0.5

0

Schulwandbrunnen DU = 0.5

0

Wäschezentrifuge bis 10 kg DU = 0.5

0

Dusche nicht staubar DU = 0.6

3

Bodenablauf DN 50 DU = 0.8

1

Dusche staubar DU = 0.8

0

Urinal mit Spülkasten DU = 0.8

0

Badewanne DU = 0.8

0

Wandausgussbecken DU = 0.8

0

Spültisch 1- und 2-Fach DU = 0.8

3

Waschtrog DU = 0.8

0

Geschirrspülmaschine Haushalt DU = 0.8

3

Waschmaschine bis 6 kg DU = 0.8

3

Bodenablauf DN 56 DU = 1.0

0

Waschmaschine 7-12 kg DU = 1.5

0

Geschirrspülmaschine Gewerbe DU = 1.5

0

Bodenablauf DN 70 DU = 1.5

0

Klosettanlage bis 7.5 l Spülwassermenge DU = 2.0

0

Klosettanlage 9 l Spülwassermenge DU = 2.5

0

Stand-/ Wandausguss (Fäkalien/Putzwasser) DU = 2.5

0

Waschmaschine 13-40 kg DU = 2.5

0

Steckbeckenapparate DU = 2.5

0

Bodenablauf DN 100 DU = 2.5

0

Grosswanne-, Saunatauchbecken DU = 2.5

0

Abflusskennzahl K

Abflusskennzahl K

0,5

Resultate der Schmutzwasserberechnung

Summe der Schmutzwasserwerte $\sum DU$

12,8

Total Schmutzwasserabfluss Q_{ww} [l/s]

1,79

Industrieabwasser

Total Industrieabwasser [l/s]

0

Geplante Anlagen

Brauchwasseranlage geplant

Nein

Abwasserhebeanlage geplant

Ja

Oelfeuerung oder Tankanlage geplant

Nein

Abwasserhebeanlagen

Angeschlossene Schmutzwasserwerte [l/s]

1,79

Angeschlossene berechnete Fläche (Regenwasser)
[m²]

1

Pumpe Fabrikat / Hersteller

noch nicht bekannt

Pumpe Förderstrom (Q_p) [l/s]

0

Pumpenschacht Nutzvolumen [m³]

0

Pumpenschacht Reservevolumen [m³]

0

Technische Angaben zur Retentions- / Versickerungsanlage

Parzellenfläche Total [m²]

1206

An Retentionsanlage angeschlossene Fläche [m²]

0

Platzwasser versickert oberflächlich

Ja

Notüberlauf Retentionsanlage

Nein

Abflussbeiwert und Einstauhöhe

Max. zulässiger Abflussbeiwert

0

Max. Einstauhöhe Retentionsanlage [m]

0

Flächen Schrägdächer

Metall, Schiefer, Eternit [m²] C = 0.95

0

Dachziegel, Dachpappe [m²] C = 0.9

155

Flächen Flachdächer

Beton, Asphalt [m²] C = 0.8

0

Kiesklebedach [m²] C = 0.6

0

Extensiv begrünt $h < 10 \text{ cm}$ [m^2] $C = 0.4$

0

Extensiv begrünt $h = 10 - 25 \text{ cm}$ [m^2] $C = 0.3$

0

Intensiv begrünt $h = 26 - 50 \text{ cm}$ [m^2] $C = 0.2$

0

Humusiert [m^2] $C = 0.1$

0

Systemaufbau des Herstellers z.B. Drainmatten,
gedrosselte Dachwasserabläufe, etc. [m^2]

0

Abflussbeiwert Systemaufbau des
Herstellers

0,7

Flächen Strassen, Wege, Plätze

Beton, Asphalt [m^2] $C = 0.8$

0

Drainasphalt [m^2] $C = 0.6$

0

Pflastersteine, Splitt/Sand [m^2] $C = 0.65$

0

Verbundsteinplatten [m^2] $C = 0.5$

101

Kies [m^2] $C = 0.25$

0

Schotterdecke [m^2] $C = 0.25$

0

Rasengittersteine [m^2] $C = 0.2$

0

Sickersteine [m^2] $C = 0.15$

0

Park- und Gartenanlagen

Gärten, Wiesen, Parkanlagen [m^2] $C = 0.1$

861

Steilwiesen $\alpha > 20^\circ$ [m^2] $C = 0.3$

0

Resultate der Retentionsberechnung

Total Flächen [m^2]

0

Total Abflussbeiwert

0

Total Reduzierte Fläche [m^2]

0

Max. zulässig gedrosselter Abfluss [l/s]

0

Max. anfallende Wassermenge [l/s]

0

Erforderliches Retentionsvolumen [m³]

0

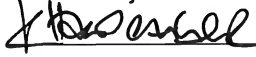
Gedrosselter Auslauf, Durchflussöffnung rund
[mm]

0

Signatur

Die Gesuchssteller / in

Der / Die Projekterfasser / in



Bei juristischen Personen ist nebst den Unterschriften ein Firmenstempel zwingend erforderlich.

Ort, Datum:

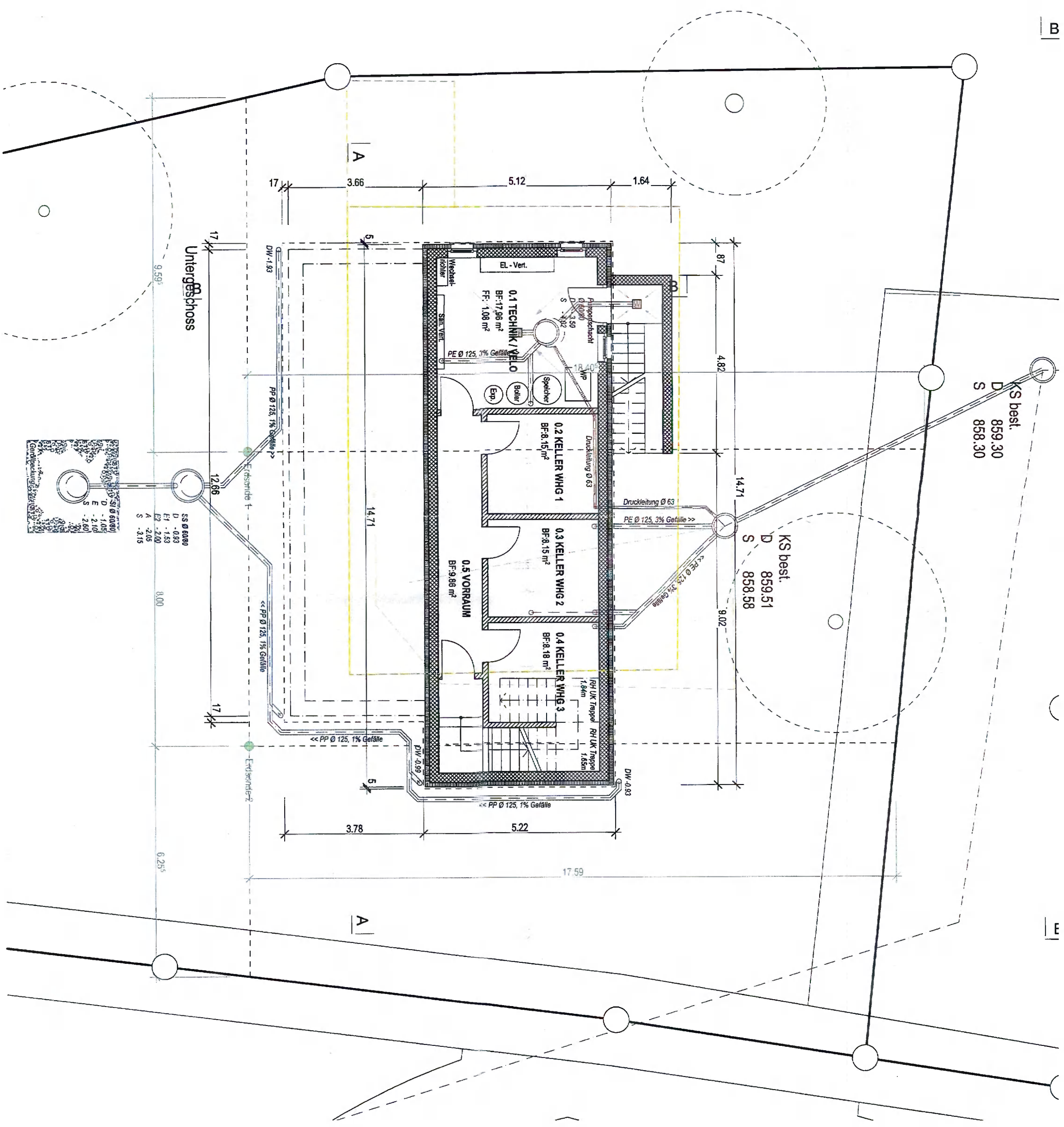
Entensbüel, 12.02.26

Das ausgefüllte Gesuchsformular übermitteln Sie uns mit dem untenstehenden Knopf «senden» in elektronischer Form. Die dazu gehörigen Plandokumente, Berichte, Detailangaben etc. senden Sie uns in digital mit separatem Mail an:
liegenschaftsentwaesserung@stadt.sg.ch.

Aus Datenschutzgründen ist die Zustellung eines original unterzeichneten Gesuch einschliesslich aller zugehöriger Pläne und Dokumente erforderlich. Ihre Unterlagen reichen Sie zusammen mit den Baugesuchsunterlagen in 3 Exemplaren ein an: Amt für Baubewilligungen,
Neugasse 3, 9000 St. Gallen

B

E



KS best.
D 859.30
S 858.30

KS best.
D 859.51
S 858.58

SS Ø 60/80
D - 0.93
E1 - 1.53
E2 - 2.00
A - 2.05
S - 2.15

Gerätekammer
D - 1.03
E - 2.10
S - 2.60